



درمان در دنیای واقعی

با مقدمه دکتر احمد برجعلی

نویسندگان:

ناتسکی بوند-فرانکلین

الیزابت آن. کلیک

مت ووفسی

برایان ماندی

مترجمین:

ملیحه رضایی میرقائد (دانشجوی دکتری روانشناسی بالینی)

مژگان پوردل (کارشناس ارشد مشاوره)

دکتر احمد برجعلی (استاد روانشناسی دانشگاه علامه طباطبائی تهران)

انتشارات أناطب

۱۴۰۰

عنوان و نام پدیدآور	:	درمان در دنیای واقعی / نویسندگان نانسی بوند - فرانکلین ... [و دیگران]؛ مترجمین ملیحه رضایی میرقائد، مژگان پوردل، احمد برجعلی؛ با مقدمه احمد برجعلی.
مشخصات نشر	:	تهران: آناتپ، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	:	۲۴۰ ص.
شابک	:	۹۵۰۰۰۰ ریال ۷-۱۳-۷۸۷۷-۶۲۲-۹۷۸
وضعیت فهرست‌نویسی	:	فیپا
یادداشت	:	عنوان اصلی:

Therapy in the real world : effective treatments for challenging problems ,2013.

یادداشت	:	نویسندگان نانسی بوند - فرانکلین، الیزابت ان. کلیک، مت ووفسی، برایان ماندی.
یادداشت	:	واژه‌نامه.
یادداشت	:	کتابنامه: ص. ۲۱۵ - ۲۴۰.
موضوع	:	حرفه روان‌درمانی
	:	حرفه روانشناسی مشاوره
	:	روان‌درمانگران -- اخلاق حرفه‌ای
شناسه افزوده	:	بوند-فرانکلین، نانسی
شناسه افزوده	:	رضایی میرقائد، ملیحه، ۱۳۶۶ -، مترجم
شناسه افزوده	:	پوردل، مژگان، ۱۳۶۶ -، مترجم
شناسه افزوده	:	برجعلی، احمد، ۱۳۳۸ -، مترجم، مقدمه‌نویس
رده بندی کنگره	:	۵/۴۸۰R
رده بندی دیویی	:	۸۱۱/۴۶۸۶
شماره کتابشناسی ملی	:	۸۶۹۷۳۹۱



درمان در دنیای واقعی

نویسندگان	:	نانسی بوند - فرانکلین، الیزابت ان. کلیک، مت ووفسی، برایان ماندی
مترجمین	:	ملیحه رضایی میرقائد، مژگان پوردل، دکتر احمد برجعلی
ناشر	:	انتشارات آناتپ
چاپ اول	:	زمستان ۱۴۰۰
تیراژ	:	۵۰۰ جلد
قیمت	:	۹۵۰۰۰ تومان
شابک	:	۹۷۸-۶۲۲-۷۸۷۷-۱۳-۷

◀ کلیه حقوق محفوظ است. ▶

✉ تهران میدان انقلاب، ابتدای کارگر شمالی، کوچه رستم پلاک ۲۱، واحد ۲

☎ تلفن: ۰۲۱-۶۶۴۶۲۸۵۶-۶۶۴۶۲۸۵۶ 🌐 سایت: www.anateb.net

این اثر یک منبع بالینی مفید و کاربردی است که همه ما در هنگام شروع کار حرفه‌ای خود در زمینه بهداشت حرفه‌ای به آن نیاز داریم و به همین علت ما مترجمین این کتاب آن را به‌منظور ترجمه و ارائه به جامعه کارشناسان بهداشت روان مناسب دیدیم. همچنین همانطور که می‌دانیم بسیاری از درمانگران تازه کار، برای مقابله با چالش‌هایی که در دنیای واقعی کار بالینی با آن مواجه می‌شوند احساس آمادگی نمی‌کنند. نویسندگان این کتاب با ارائه ترکیبی دقیق از روش‌های مبتنی بر شواهد و چالش‌های واقعی پیش آمده در کار بالینی روزمره کمک کرده‌اند تا درمانگران مبتدی به درمانگران حرفه‌ای مبدل شوند. این کتاب، یک کتاب اصلی برای آموزش و تمرین بالینی در روانشناسی، مددکاری اجتماعی، خانواده درمانی، مشاوره و روانپزشکی و طیف وسیعی از سایر حرفه‌های بهداشت و خدمات انسانی است. دانش پیشرفته ارائه شده در این اثر، همچنین به‌عنوان یک منبع ارزشمند برای درمانگرانی است که سال‌ها تجربه دارند اما ممکن است غرق در ارائه مداوم درمان‌های اثبات شده باشند. این کتاب یک نقشه راه برای راهنمایی این درمانگران در پرداختن به مسائل واقعی است که با آن روبه‌رو هستند. این کتاب با هدف ارائه راهنمایی‌های عملی و زنده ارائه شده است که به درمانگران کمک می‌کند تا ضمن مراقبت از خود و جلوگیری از فرسودگی شغلی، نیازهای مراجعین خود را برطرف کنند. در این اثر فرصت یادگیری و استفاده از استراتژی‌های مداخله مؤثر برای درمانگران مبتدی و باتجربه در کلینیک‌ها، مدارس و بیمارستان‌ها فراهم شده است. علاوه بر این، فصل‌های این کتاب، نظریه‌ها و بهترین شیوه‌های پیچیده و متفاوت را که امروزه در زمینه بهداشت روان وجود دارد، مورد بررسی قرار می‌دهد.

امید است که این ترجمه مورد قبول مخاطبین عزیز واقع گردد و در دنیای واقعی روان‌درمانی مثمر‌تر واقع گردد.

دکتر احمد برجعلی

استاد روانشناسی دانشگاه علامه طباطبائی تهران

فهرست

۹	فصل اول: اتحاد درمانی و برقراری رابطه درمانی
۱۰	مقدمه
۱۱	اتحاد درمانی و رابطه درمانی
۱۴	همدلی و رابطه درمانی
۲۱	حضور در لحظه و رابطه درمانی
۲۳	رویکردهای مثبت‌نگر و مداخلات شایستگی محور
۲۷	توانمندسازی در برابر دفاع و کمک Empowerment versus Advocacy and Helping
۳۰	نتیجه‌گیری
۳۳	فصل دوم: اصول بهبودی (ریکاوری) و آموزش روانی در خدمات سلامت روان
۳۴	مقدمه
۳۴	نیاز به آموزش روانی و اصول ریکاوری
۳۹	ریکاوری (بهبودی)
۴۳	آموزش روانی
۴۵	نتیجه‌گیری
۴۷	فصل سوم: مصاحبه انگیزشی
۴۸	مقدمه
۴۸	مروری بر مصاحبه انگیزشی
۴۹	Evidence- Based
۴۹	ماهیت مصاحبه انگیزشی
۵۱	مصاحبه انگیزشی و مراحل تغییر
۵۵	Desisional Balance Exercise
۶۶	بحث تغییر
۷۳	نتیجه‌گیری نهایی
۷۵	فصل چهارم: درمان‌شناختی - رفتاری
۷۶	مقدمه
۷۷	ارتباط درمانی و همکاری با مراجع
۷۸	باورهای بنیادین، طرح‌واره‌ها و افکار اتوماتیک
۸۰	تحریف‌های شناختی
۸۲	فعال‌سازی رفتاری
۸۳	تکالیف خانگی
۸۴	آزمایش‌های رفتاری

۸۴.....	اصلاح باورهای بنیادین.....
۸۵.....	مواجهه.....
۸۷.....	ایفای نقش.....
۸۸.....	نتیجه‌گیری.....
۸۹.....	فصل پنجم: مایندفولنس و تمرینات و اصول مبتنی بر پذیرش
۹۰.....	مقدمه.....
۹۱.....	اصول مبتنی بر مایندفولنس (ذهن آگاهی).....
۹۲.....	ذهن آگاهی و رابطه درمانی.....
۹۴.....	کاربرد درمانی ذهن آگاهی.....
۹۷.....	گوش دادن آگاهانه.....
۹۹.....	ذهن آگاهی و درمان افسردگی.....
۹۹.....	ذهن آگاهی و درمان اختلال وسواسی- اجباری.....
۱۰۲.....	اصول مبتنی بر پذیرش.....
۱۰۳.....	درمان مبتنی بر پذیرش و تعهد (ACT).....
۱۰۵.....	فصل ششم: پیشگیری از عود، مدیریت محرک‌ها و تکمیل درمان
۱۰۶.....	مقدمه.....
۱۰۷.....	پیشگیری از عود در شاخه اعتیاد.....
۱۰۹.....	تشخیص و مدیریت محرک‌ها (ماشه چکان‌ها).....
۱۱۰.....	انواع ماشه‌چکان‌ها.....
۱۱۱.....	پیشگیری از عود مبتنی بر مایندفولنس.....
۱۱۳.....	رویکرد مصاحبه انگیزشی و مراحل تغییر نسبت به پیشگیری از عود.....
۱۱۶.....	برنامه‌های کاربردی CBT برای پیشگیری از عود.....
۱۱۷.....	فرآیندهای واسطه‌ای هسته‌ای پیشگیری از عود و مدیریت ماشه‌چکان‌ها.....
۱۲۲.....	تکمیل درمان.....
۱۲۳.....	جلسات تقویتی.....
۱۲۴.....	نتیجه‌گیری.....
۱۲۵.....	فصل هفتم: خانواده درمانی
۱۲۶.....	ارزیابی خانواده.....
۱۲۶.....	روابط متقابل.....
۱۲۷.....	مراحل تغییر.....
۱۲۸.....	تعامل در مقابل درگیری اعضای خانواده.....
۱۳۰.....	برقراری ارتباط با اعضای خانواده.....
۱۳۵.....	مداخلات مبتنی بر قدرت.....
۱۳۶.....	بهره‌گیری از رویکرد خانواده درمانی ساختاری.....
۱۳۷.....	خانواده درمانی در خانه.....